



鐸聲響起

「文學音景」產學案——為視障生試寫的文稿 成果之一，在水一方

● 羅夏美*

因緣際會受本校通識教育中心同仁之邀，加入「文學音景」產學案。視障生求知若渴，亟需在人類最主要的視覺感官之外，獲取其他進入大學殿堂的管道。主持人佛心大愛，召集數名通識中心同仁以及跨學科的聲、觸學界及產業人才，希望能協力為視障生打造一個可以無障礙欣賞「文學音景」的平臺。筆者數度眼睛手術後有幸痊癒，頗能感同身受，因此欣然應允參與此計畫；一方面作為對高科技眼睛手術的感恩回饋，另一方面主要是因為主持人的佛心大愛令人動容，為昏暗的大學視障生結合文學與科技，幫他們打開另一扇可體驗的光明之窗；這是很有挑戰性，亟需愛心、耐心、同理心且不斷嘗試錯誤不斷修正調整的艱困任務。「知其不可為而為之」，生命大哉問！參與的學界與業界人員都很熱血，大家分工合作各司其職。

筆者負責其中三個小項目：其一是邀請授課班級學生們發揮同學愛，在期中考題中為視障生寫一篇用五感敘寫南臺校園十景之一的短文，各班同學因此感悟自己五感健全何其有幸，都很有愛，願意先去踏查南臺十景，以身以心以腳步先去丈量與賞景，寫出許多為視障生介紹南臺校園的感人短文；筆者再於約 300 篇中選出佳作 20 篇，之後此計畫將改寫成能為視障生所用的聲情敘事文。

* 羅夏美，南臺科技大學通識教育中心人文藝術組副教授



其二是收集名家名作及南部旅行導覽文章及影音，為「文學音景」初步建立一個視障生力所能及探索外界的資料庫。筆者因長年參加幾個校外讀書會社群，會中有許多得獎、知名的作家，私下徵求這些作家的同意，他們都很熱心，願意無償授權給視障生產學計畫取用。筆者也因緣際會受本校雙語教學推動中心曾主任之邀，加入雙語「島」覽培訓教材編寫跨校教師專業成長社群。此社群屢獲各大專院校社群比賽績優社群殊榮，參與的南區五校的教師們每學期創作 3 篇影音作品，由雙語中心李老師專業引導及錄音成 podcast，之後再由雙語中心團隊錄製成 youtube，希望能讓本地生及外籍生能多元認識臺灣文化，並且育教於樂地邁向 2030 年臺灣雙語化的政策。雙語「島」覽培訓教材編寫跨校教師專業成長社群的 podcast、影片連結、文字素材陸續上傳到協作平臺¹，已累積幾學年的許多作品：

¹ 平台網址如下：

<https://sites.google.com/stust.edu.tw/teacherscommunity/%E9%A6%96%E9%A0%81>



筆者徵求本校雙語教學推動中心曾主任及五校協作教師們的同意，他們也都樂於與人為善，願意無償授權給視障生產學計畫取用。

其三是筆者也為視障生試寫幾篇校園音景文章：通識中心參與此計畫的同仁們，其中三位經過多次嘗試，發現要以視障生角度寫出文學音景，實有其困難，不容易觸及視障生的身心靈所需；之後團隊討論先為明眼學生試寫，再尋思如何修正。筆者試寫過丈量悠活館、瑜珈教室五感體驗等文，團隊檢視後發現，對視障生的跨越生命障礙仍顯不足。筆者藉通識教育中心電子報園地，展示調整為明眼學生所寫的聲情敘事文，靜待團隊之後轉化，期能為視障生所用：

所謂伊人

2024.11.21

時差 12 小時，翔從多倫多半夜 2 點發來一條訊息：「老師，我還是追不上她~」一句話，帶著他無數次心碎的回聲。

幾年前，翔還是南臺科大的學生，拿個文憑、前途無「亮」的青年。大四他覺得茫然，一個人去旅行，在青年旅館邂逅了她，一個在多倫多大學讀醫學系的臺灣女孩，她像一顆靜定的恆星，璀璨得讓人癡狂，但也遙不可及。為了靠近她，翔一改既往的閒散，開始窩在南臺圖書館拼命讀書，竟然奇蹟般考上了北醫士技碩，執著而頑強地伸長四肢脖頸，想要契及那星光。

熬到碩班畢業，翔回南臺來找我拍畢業照。那天，南臺灣的陽光灑落，樹影斑駁，圖書館巍峨而靜謐，花草安靜抽長；水池游魚悠悠，流水偶爾嘩然。翔回望曾經伴

他苦讀的圖書館，眼光越過池水望向遠方，像是在審視過去那些年每一個未曾言說的「求不得苦」，最苦也最美。翔輕輕地說：「我以為，只要拼命努力，就能靠近她…我終於讀懂，蒹葭蒼蒼，白露為霜。所謂伊人，在水一方。」他的眼裡有一種複雜的清晰感，那是從無數次徬徨中熬過來的智慧。有一絲迷茫，也有一絲清醒。「在醫學院實習的時候，我遇見了許多癌末的孩子，他們渴望生命的無辜眼神讓我心好疼。那時候，我才明白，自己不該只為了一個人而活。」

但翔終究還是沒學會放下。這小子竟然全部砍掉重練，去多倫多大學蹲醫學院先修班，為了近水樓臺，也是為了更好的自己，為了能夠做些實際的事情。那個曾經為愛燃燒的青年，已經學會了如何為更多的生命而堅持。

那天 LINE 訊息之後的通話響起，這一次，我聽見的，不盡是失落的低語，還疊加了些微不同的決心與釋然。他的心裡不再只是那個遙不可及的女孩，而是他自己——那顆在無數次孤獨的黑夜中亮起的、真正屬於他的恆星。所謂伊人，不再是她，而是他一路走來的勇氣，與直面未來的那種堅定。

以上是 113.1 筆者為視障生略盡綿薄；113.2 團隊開始密集開會並展示跨學科高科技學界、業界參與人員為視障生所做的未完成但很可觀的成果：

場次	預計辦理月份	活動主題/探討內容	執行方式	備註
1.0	3/20(四) 12:20-14:30	分享題目： ²⁾ 課堂上的立體聲景與紋圖與軟體運 用 ³⁾ 講師：彭易臻 ⁴⁾	<input checked="" type="checkbox"/> 社群論壇討論 ⁵⁾ <input type="checkbox"/> 專家講座/研習(含經驗分享) ⁶⁾ <input type="checkbox"/> 同儕觀摩 ⁷⁾ <input type="checkbox"/> 其他： ⁸⁾	
2.0	3/27(四) ⁹⁾ 12:20-14:30	演講題目： ⁴⁾ 立體聲景與紋圖設計 ¹⁰⁾ 講師：陳若君 ¹¹⁾ 大竹國小社團指導 ¹²⁾	<input type="checkbox"/> 社群討論活動 ⁵⁾ <input checked="" type="checkbox"/> 專家講座/研習(含經驗分享) ⁶⁾ <input type="checkbox"/> 同儕觀摩 ⁷⁾ <input type="checkbox"/> 其他： ⁸⁾	校友 ¹³⁾
3.0	4/10(四) ¹⁴⁾ 12:20-14:30	分享題目： ⁴⁾ 聲紋圖中的構圖設計 ¹⁵⁾ 講師：陳冠勛 ¹⁶⁾	<input checked="" type="checkbox"/> 社群討論活動 ⁵⁾ <input type="checkbox"/> 專家講座/研習(含經驗分享) ⁶⁾ <input type="checkbox"/> 同儕觀摩 ⁷⁾ <input type="checkbox"/> 其他： ⁸⁾	
4.0	5/1(四) ¹⁷⁾ 12:20-14:30	演講題目： ⁴⁾ 可聽可觸的聲景思維 ¹⁸⁾ 講師：曾佳豪/聲景藝術家 ¹⁹⁾ 2017 台南新藝術得主 ²⁰⁾ 英國倫敦、法國巴黎、美國夏洛特 和紐約等地國際藝術研討會 ²¹⁾	<input checked="" type="checkbox"/> 社群討論活動 ⁵⁾ <input checked="" type="checkbox"/> 專家講座/研習(含經驗分享) ⁶⁾ <input type="checkbox"/> 同儕觀摩 ⁷⁾ <input type="checkbox"/> 其他： ⁸⁾	
5.0	5/15(四) ²²⁾ 12:20-14:30	分享題目： ⁴⁾ 立體聲景與紋圖的實作與課堂運用 ²³⁾ 講師：社群教師 ²⁴⁾	<input checked="" type="checkbox"/> 社群討論活動 ⁵⁾ <input type="checkbox"/> 專家講座/研習(含經驗分享) ⁶⁾ <input type="checkbox"/> 同儕觀摩 ⁷⁾ <input type="checkbox"/> 其他： ⁸⁾	

¹⁾備註：欄位不足時，請自行增列。²⁾



跨學科高科技學界、業界參與人員，從軟體、設計圖、硬體著手，為視障生逐步發展栩栩如生而可聽可觸的立體聲紋與圖紋；筆者有幸參與其中，聽講他們的設計及操作並且實地演練，對他們的用心實驗深感敬佩，獲益良多。